



PRESSEMITTEILUNG

LIVE-ÜBERTRAGUNG DER MONATLICHEN PRESSEKONFERENZ DER EZB AB 3. MÄRZ 2005 IM INTERNET UND ÜBER SATELLIT FÜR TV-SENDER

Ab 3. März 2005 wird die monatliche Pressekonferenz der Europäischen Zentralbank (EZB) um 14.30 Uhr MEZ live auf der EZB-Website übertragen. Die Übertragung im Internet erfolgt in drei Sprachen: Englisch, Französisch und Deutsch. Dies entspricht der derzeitigen Praxis, die Pressekonferenz simultan in diese drei Sprachen zu dolmetschen. Es werden zwei Formate zur Verfügung stehen: QuickTime und Real Player für verschiedene Bandbreiten. Die Internetübertragung wird von der EZB-Startseite www.ecb.int aus zugänglich sein.

Ferner wird ein Satellitensignal von 14.20 bis 15.30 Uhr MEZ (13.20 bis 14.30 Uhr GMT) und von 16.00 bis 16.15 Uhr MEZ (15.00 bis 15.15 Uhr GMT) für Fernsehsender unentgeltlich zur Verfügung stehen. Die technischen Daten lauten folgendermaßen:

- Von 14.20 bis 14.30 Uhr MEZ erfolgt eine Tonprobe für die vier unten aufgeführten Tonkanäle.
- Von 16.00 bis 16.15 Uhr MEZ wird über Satellit ein 15-minütiger Rohschnitt mit TV-Material der Pressekonferenz und weiterem damit in Verbindung stehendem Videomaterial übertragen. Dieses Material wird ab 17.00 Uhr MEZ auch als MPEG2-Datei zum Download von der EZB-Website zur Verfügung stehen.
- Transmission standard: 625DIG
- Satellite / transponder: W1 @ 10 DEG East
- Transponder: B4 UPPER
- Channel: 3
- Downlink frequency: 11,097.5 MHZ - vertical
- FEC: 3/4
- Symbol rate: 5.632

- Tonkanäle: 1 Original - 2 Englisch - 3 Französisch - 4 Deutsch

Sollten bei den Übertragungen Schwierigkeiten auftreten, wählen Sie bitte +44 20 7432 5955 und geben die Referenznummern 615202 und 615203 an.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.